## Prayer is the Key that Opens & Closes Doors in Heaven & Earth

# 禱告是開啟天與地之門的鑰匙

### • The Gospel is Designed to Open Spiritual Doors

"The Spirit of the Lord GOD is upon Me, Because the LORD has anointed Me To preach good tidings to the poor; He has sent Me to heal the brokenhearted, To proclaim liberty to the captives, And the opening of the prison to those who are bound;" (Isaiah 61:1 / Luke 4:18)

賽 61:1 主耶和華的靈在我身上·因為耶和華用膏膏我、叫我傳好信息給謙卑的人、〔或作傳福音 給貧窮的人〕差遣我醫好傷心的人、報告被擄的得釋放、被囚的出監牢·

路 4:18 『主的靈在我身上、因為他用膏膏我、叫我傳福音給貧窮的人·差遣我報告被擄的得釋 放、瞎眼的得看見、叫那受壓制的得自由、

### • Jesus has Called us to Exercise this Kingdom Authority through Prayer

"And I will give you the keys of the kingdom of heaven, and whatever you bind on earth will be bound in heaven, and whatever you loose on earth will be loosed in heaven." (Matthew 16:19)

太 16:19 我要把天國的鑰匙給你,凡你在地上所捆绑的、在天上也要捆绑,凡你在地上所釋放的、在天上也要釋放。

"Assuredly, I say to you, whatever you bind on earth will be bound in heaven, and whatever you loose on earth will be loosed in heaven. "Again I say to you that if two of you agree on earth concerning anything that they ask, it will be done for them by My Father in heaven. For where two or three are gathered together in My name, I am there in the midst of them." (Matthew 18:18–20)

太 18:18 我寶在告訴你們、凡你們在地上所捆綁的、在天上也要捆綁,凡你們在地上所釋放的、 在天上也要釋放。19 我又告訴你們、若是你們中間有兩個人在地上、同心合意的求甚麼事、我在 天上的父、必為他們成全。20 因為無論在那裏、有兩三個人奉我的名聚會、那裏就有我在他們中 間。

"Ask, and it will be given to you; seek, and you will find; knock, and it will be opened to you.For everyone who asks receives, and he who seeks finds, and to him who knocks it will be opened." (Matthew 7:7–8)

太 7:7 你們祈求、就給你們·尋找、就尋見·叩門、就給你們開門。8 因為凡祈求的、就得著· 尋找的、就尋見·叩門的、就給他開門。

#### • Prayer Opens Doors (Matthew 6:9-13 / Luke 11:1-4)

太 6:9 所以你們禱告、要這樣說,我們在天上的父、願人都尊你的名為聖。10願你的國降臨。願 你的旨意行在地上、如同行在天上。11 我們日用的飲食、今日賜給我們。12 免我們的債、如同我 們免了人的債。13 不叫我們遇見試探,救我們脫離兇惡。〔或作脫離惡者〕因為國度、權柄、榮 耀、全是你的、直到永遠、阿們。

路 11:1 耶穌在一個地方禱告·禱告完了、有個門徒對他說、求主教導我們禱告、像約翰教導他的 門徒。2 耶穌說、你們禱告的時候、要說、我們在天上的父、〔有古卷只作父阿〕願人都尊你的 名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上如同行在天上。〔有古卷無願你的旨意云云〕3 我 們日用的飲食、天天賜給我們。4 赦免我們的罪、因為我們也赦免凡虧欠我們的人。不叫我們遇 見試探·救我們脫離兇惡。〔有古卷無末句〕

Prayer invites God Kingdom to COME and thereby forces the kingdom of darkness to GO...

Prayer is the key that unlocks and opens the doors to God's Kingdom and prayer is also the key by which we close doors of darkness and keep them securely locked. The Lords prayer gives us a blueprint of doors that must be unlocked and opened and others that must be closed.

We can not sustain the blessings of God's Kingdom presence and gifts If we only open doors of life and light and neglect to close and lock spiritual doors of death and darkness. To pray for God's kingdom blessings to come into our lives without closing doors of darkness is like filling a leaky cup with pure water. It soon spills out as fast as it was poured in. This is why we must pray all that Jesus taught His disciples about prayer, so we can secure and keep ALL of God's kingdom blessings

# • The Widow Opens a Door of Justice with the Power of Prayer (Luke 18:1-8)

路18:1 耶穌設一個比喻、是要人常常禱告、不可灰心·2 說、某城裏有一個官、不懼怕 神、也 不尊重世人。3 那城裏有個寡婦、常到他那裏、說、我有一個對頭、求你給我伸冤。4 他多日不 准·後來心裏說、我雖不懼怕 神、也不尊重世人·5 只因這寡婦煩擾我、我就給他伸冤罷·免 得他常來纏磨我。6 主說、你們聽這不義之官所說的話。7 神的選民、晝夜呼籲他、他縱然為他們 忍了多時、豈不終久給他們伸冤麼。8 我告訴你們、要快快的給他們伸冤了·然而人子來的時 候、遇得見世上有信德麼。

# • A Midnight Visitor Opens the Door of Provision with the Power of Prayer (Luke 11:5-10)

Luke 11:5 And He said to them, "Which of you shall have a friend, and go to him at midnight and say to him, 'Friend, lend me three loaves; 6 for a friend of mine has come to me on his journey, and I have nothing to set before him'; 7 and he will answer from within and say, "Do not trouble me; the door is now shut, and my children are with me in bed; I cannot rise and give to you'? 8 I say to you, though he will not rise and give to him because he is his friend, yet because of his persistence he will rise and give him as many as he needs. 9 "So I say to you, ask, and it will be given to you; seek, and you will find; knock, and it will be opened to you. 10 For everyone who asks receives, and he who seeks finds, and to him who knocks it will be opened.

路11:5 耶穌又說、你們中間誰有一個朋友、半夜到他那裏去說、朋友、請借給我三個餅·6因為 我有一個朋友行路、來到我這裏、我沒有甚麼給他擺上。7 那人在裏面回答說、不要攪擾我·門 已經關閉、孩子們也同我在床上了·我不能起來給你。8 我告訴你們、雖不因他是朋友起來給 他、但因他情詞迫切的直求、就必起來照他所需用的給他。9 我又告訴你們、你們祈求就給你 們·尋找就尋見·叩門就給你們開門。10 因為凡祈求的就得著·尋找的就尋見·叩門的就給他開 門。

## Prayer is the Key that Opens & Closes Doors in Heaven & Earth

## • Prayer Opens Doors in Acts

"Peter was therefore kept in prison, but constant prayer was offered to God for him by the church. And when Herod was about to bring him out, that night Peter was sleeping, bound with two chains between two soldiers; and the guards before the door were keeping the prison. Now behold, an angel of the Lord stood by him, and a light shone in the prison; and he struck Peter on the side and raised him up, saying, "Arise quickly" And his chains fell off his hands." (Acts 12:5–17) read whole text / verse 10\*

徒 12:5 於是彼得被囚在監裏·教會卻為他切切的禱告 神。6 希律將要提他出來的前一夜、彼得 被兩條鐵鍊鎖著、睡在兩個兵丁當中·看守的人也在門外看守。7忽然有主的一個使者、站在旁 邊、屋裏有光照耀·天使拍彼得的肋旁、拍醒了他、說、快快起來·那鐵鍊就從他手上脫落下 來。8天使對他說、束上帶子·穿上鞋·他就那樣作·天使又說、披上外衣跟著我來。9彼得就出 來跟著他、不知道天使所作是真的、只當見了異象。10 過了第一層第二層監牢、就來到臨街的鐵 門·那門自己開了。他們出來、走過一條街、天使便離開他去了。11 彼得醒悟過來、說、我現在 真知道主差遣他的使者、救我脫離希律的手、和猶太百姓一切所盼望的。12 想了一想、就往那稱 呼馬可的約翰他母親馬利亞家去·在那裏有好些人聚集禱告。13 彼得敲外門、有一個使女、名叫 羅大出來探聽·14聽得是彼得的聲音、就歡喜的顧不得開門、跑進去告訴眾人說、彼得站在門 外。15 他們說、你是瘋了。使女極力的說、真是他。他們說、必是他的天使。16 彼得不住的敲 門·他們開了門、看見他、就甚驚奇。17 彼得擺手、不要他們作聲、就告訴他們主怎樣領他出 監·又說、你們把這事告訴雅各、和眾弟兄·於是出去往別處去了。

"But at midnight Paul and Silas were praying and singing hymns to God, and the prisoners were listening to them. Suddenly there was a great earthquake, so that the foundations of the prison were shaken; and immediately all the doors were opened and everyone's chains were loosed." (Acts 16:25–26)

徒 16:25 約在半夜、保羅和西拉、禱告唱詩讚美 神·眾囚犯也側耳而聽。26 忽然地大震動、甚至監牢的地基都搖動了·監門立刻全開、眾囚犯的鎖鍊也都鬆開了。

#### • Prayer Opens Eyes

"Now it came to pass, about eight days after these sayings, that He took Peter, John, and James and went up on the mountain to pray. As He prayed, the appearance of His face was altered, and His robe became white and glistening." (Luke 9:28–29)

路 9:28 說了這話以後、約有八天、耶穌帶著彼得、約翰、雅各、上山去禱告。29 正禱告的時候、 他的面貌就改變了、衣服潔白放光。

"And Elisha prayed, and said, "LORD, I pray, open his eyes that he may see." Then the LORD opened the eyes of the young man, and he saw. And behold, the mountain was full of horses and chariots of fire all around Elisha." (2 Kings 6:15-20) read the whole text

王下 6:15 神人的僕人清早起來出去、看見車馬軍兵圍困了城。僕人對神人說、哀哉、我主阿、我 們怎樣行纔好呢。16 神人說、不要懼怕、與我們同在的、比與他們同在的更多。17 以利沙禱告 說、耶和華阿、求你開這少年人的眼目、使他能看見。耶和華開他的眼目、他就看見滿山有火車 火馬圍繞以利沙。18 敵人下到以利沙那裏、以利沙禱告耶和華說、求你使這些人的眼目昏迷。耶 和華就照以利沙的話、使他們的眼目昏迷。19 以利沙對他們說、這不是那道、也不是那城·你們 跟我去、我必領你們到所尋找的人那裏。於是領他們到了撒瑪利亞。20 他們進了撒瑪利亞、以利 沙禱告說、耶和華阿、求你開這些人的眼目、使他們能看見。耶和華開他們的眼目、他們就看見 了·不料、是在撒瑪利亞的城中。

#### • Prayer Opens the Heavens

"When all the people were baptized, it came to pass that Jesus also was baptized; and while He prayed, the heaven was opened." (Luke 3:21)

路 3:21 眾百姓都受了洗、耶穌也受了洗、正禱告的時候、天就開了、

"Elijah was a man with a nature like ours, and he prayed earnestly that it would not rain; and it did not rain on the land for three years and six months. And he prayed again, and the heaven gave rain, and the earth produced its fruit." (James 5:17–18)

雅 5:17 以利亞與我們是一樣性情的人、他懇切禱告、求不要下雨、雨就三年零六個月不下在地 上。18 他又禱告、天就降下雨來、地也生出土產。

### • Prayer Opens Doors of Healing

"Is anyone among you sick? Let him call for the elders of the church, and let them pray over him, anointing him with oil in the name of the Lord. And the prayer of faith will save the sick, and the Lord will raise him up. And if he has committed sins, he will be forgiven." (James 5:14–15)

雅 5:14 你們中間有病了的呢、他就該請教會的長老來·他們可以奉主的名用油抹他、為他禱告· 15 出於信心的祈禱、要救那病人、主必叫他起來·他若犯了罪、也必蒙赦免。

"For I am the LORD who heals you" (Exodus 15:26)

出 15:26 又說、你若留意聽耶和華你 神的話、又行我眼中看為正的事、留心聽我的誡命、守我 一切的律例、我就不將所加與埃及人的疾病加在你身上、因為我耶和華是醫治你的。

"And he stretched himself out on the child three times, and cried out to the LORD and said, "O LORD my God, I pray, let this child's soul come back to him." (1 Kings 17:21)

王上 17:21 以利亞三次伏在孩子的身上、求告耶和華、說、耶和華我的 神阿、求你使這孩子的 靈魂、仍入他的身體。

"O LORD my God, I cried out to You, And You healed me. O LORD, You brought my soul up from the grave;" (Psalms 30:2–3)

詩 30:2 耶和華我的 神阿、我曾呼求你、你醫治了我。3 耶和華阿、你曾把我的靈魂從陰間救上 來、使我存活、不至於下坑。

"And these signs will follow those who believe: In My name they will cast out demons; they will speak with new tongues; they will take up serpents; and if they drink anything deadly, it will by no means hurt them; they will lay hands on the sick, and they will recover." (Mark 16:17–18)

可 16:17 信的人必有神蹟隨著他們,就是奉我的名趕鬼,說新方言,18 手能拿蛇,若喝了甚麼毒物、也必不受害,手按病人、病人就必好了。